



KRONTALER®

WECKER NATURGERÄUSCHE  
RÉVEIL BRUITS DE LA NATURE  
SVEGLIA CON SUONI NATURALI



BEDIENUNGSANLEITUNG | MODE D'EMPLOI | ISTRUZIONI PER L'USO

Art.-Nr.: 730121  
11/2023

<b>Lieferumfang</b>	<b>5</b>
Benötigte, nicht mitgelieferte Werkzeuge	5
<b>Allgemeines</b>	<b>6</b>
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
<b>Zeichenerklärung</b>	<b>7</b>
<b>Sicherheit</b>	<b>8</b>
Hinweiserklärung	8
Allgemeine Sicherheitshinweise	9
<b>Produktbeschreibung</b>	<b>15</b>
Display	16
<b>Erstinbetriebnahme</b>	<b>17</b>
Produkt und Lieferumfang prüfen	17
Batterien einlegen	18
<b>Bedienung</b>	<b>19</b>
Einstellungen	19
Weckalarm	20
Timer	21
Naturgeräusche	23
Hintergrundbeleuchtung	23
Temperaturanzeige	24
<b>Reinigung und Aufbewahrung</b>	<b>24</b>
Reinigung	24
Aufbewahrung	25
<b>Technische Daten</b>	<b>27</b>
<b>Entsorgung</b>	<b>27</b>
Verpackung entsorgen	27
<b>Konformitätserklärung</b>	<b>31</b>



## Lieferumfang

- 1 Wecker

## Benötigte, nicht mitgelieferte Werkzeuge

- 2 Kreuzschlitz-  
Schraubendreher (klein)



## Allgemeines

### Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Wecker „Naturgeräusche“ (im Folgenden nur „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen und zu Schäden am Produkt führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist als Wecker und zur Zeitanzeige konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Recycling-Code PAP 20

# Sicherheit

## Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

## Allgemeine Sicherheitshinweise



### **Erstickungsgefahr!**

Das Produkt enthält Batterien und wird mit Verpackungsfolien geliefert. Kinder können beim Spielen die Batterien verschlucken und daran ersticken.

- Bewahren Sie das Produkt für Säuglinge/ Kleinkinder unerreichbar auf.
- Wenn eine Batterie verschluckt wurde, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.



**WARNUNG!**

**Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).**

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.



**WARNUNG!**

### **Gefahren durch Batterien!**

Wenn Sie Batterien unsachgemäß verwenden, besteht die Gefahr von Explosionen oder von Verätzungen durch auslaufende Batteriesäure.

- Ersetzen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Explosionsgefahr!
- Laden oder reaktivieren Sie Batterien nicht, nehmen Sie sie nicht auseinander, werfen Sie sie nicht ins Feuer und schließen Sie sie nicht kurz.
- Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die richtige Polarität.
- Entnehmen Sie leere Batterien umgehend aus dem Produkt.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batterie-säure mit Haut, Augen und Schleimhäuten.

- Sollten Sie mit Batteriesäure in Kontakt kommen, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich und mit reichlich klarem Wasser ab. Wenn austretende Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.
- Vermeiden Sie, dass sich das Produkt und somit die eingelegten Batterien zu stark erhitzen.
- Setzen Sie die Batterien niemals extremen Bedingungen wie Hitze, Kälte oder Feuchtigkeit aus. Die Batterien könnten explodieren.
- Wenn die Batterien im Produkt auslaufen, lassen Sie das Produkt reinigen.
- Setzen Sie Batterien nie extrem hohen Temperaturen aus. Dies kann zu einer Explosion oder zum Austritt von entflammbarer Flüssigkeit oder Gasen führen.
- Setzen Sie die Batterien nie extrem niedrigen Luftdruck aus. Dies kann zu einer Explosion oder zum Austritt von entflammbarer Flüssigkeit oder Gasen führen.

- Entfernen Sie die Batterien vor der Entsorgung aus dem Produkt und entsorgen Sie diese separat wie im Kapitel „Entsorgung“ beschrieben.
- Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, z. B. Kerzen, auf das Produkt.

## **HINWEIS!**

### **Beschädigungsgefahr!**

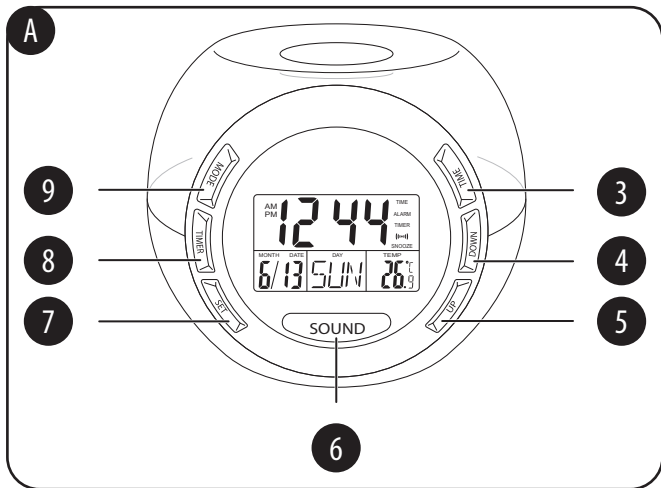
Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Setzen Sie das Produkt niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Füllen Sie niemals Flüssigkeit in das Produkt.
- Tauchen Sie das Produkt zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Das Produkt kann sonst beschädigt werden.

- Geben Sie das Produkt keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden es dadurch zerstören.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt.

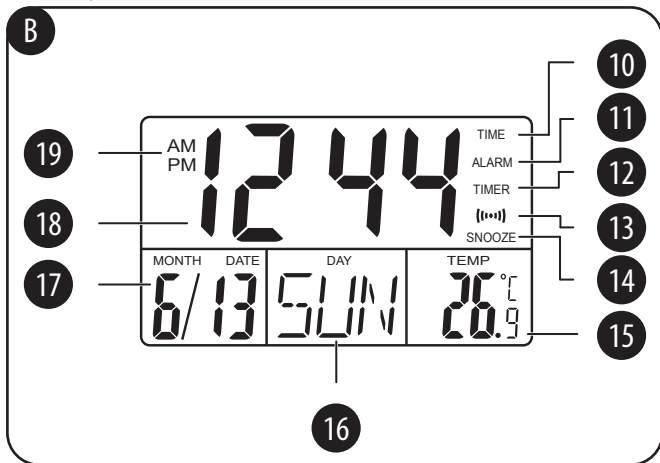
## Produktbeschreibung

Das Produkt dient als Wecker und zur Anzeige von Uhrzeit, Datum und Innentemperatur. Es lassen sich ein Alarmton und sechs Naturgeräusche als Weckmelodie sowie sieben Lichtfarben als Hintergrundbeleuchtung des Displays auswählen.



- 3 Taste TIME
- 4 Taste DOWN
- 5 Taste UP
- 6 Taste SOUND
- 7 Taste SET
- 8 Taste TIMER
- 9 Taste MODE

## Display



- |                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>10</b> TIME-Symbol        | <b>15</b> Anzeige Innentemperatur °C / °F |
| <b>11</b> ALARM-Symbol       | <b>16</b> Wochentagsanzeige               |
| <b>12</b> TIMER-Symbol       | <b>17</b> Datumsanzeige                   |
| <b>13</b> Alarm aktiv-Symbol | <b>18</b> Zeitanzeige                     |
| <b>14</b> SNOOZE-Symbol      | <b>19</b> Zeitformatsanzeige              |

## **Erstinbetriebnahme**

### **Produkt und Lieferumfang prüfen**

#### **HINWEIS!**

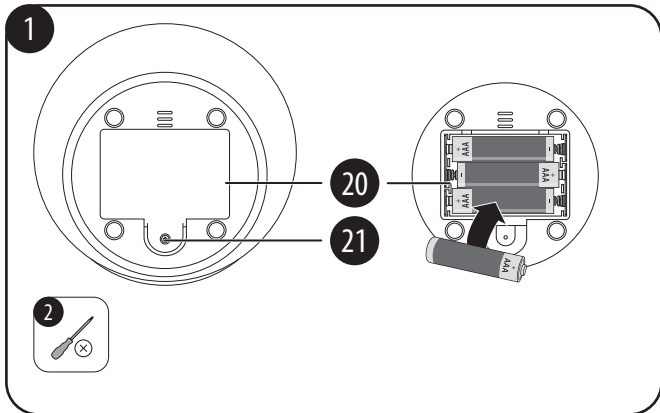
### **Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden.

– Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel „Lieferumfang“).
3. Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich wie auf der Garantiekarte beschrieben an den Garantiegeber.

## Batterien einlegen



**20** Batteriefach

**21** Sicherungsschraube

1. Drehen Sie die Sicherungsschraube **21** vom Batteriefach **20** auf der Unterseite des Produkts mithilfe eines Kreuzschlitz-Schraubendrehers **2** heraus.
2. Entnehmen Sie den Batteriefachdeckel.
3. Setzen Sie drei Batterien des Typs AAA 1,5 V DC (LR3) polrichtig in das Batteriefach ein (siehe **Abb. 1**).
4. Setzen Sie den Batteriefachdeckel auf das Batteriefach und drehen Sie die Sicherungsschraube wieder hinein.



# Bedienung

## Einstellungen

### Uhrzeit, Datum und Zeitformat einstellen



Bei der Einstellung von Uhrzeit und Datum handelt es sich um einen fortlaufenden Einstellvorgang. Sie können die einzelnen Funktionen nicht getrennt voneinander einstellen.

1. Drücken Sie die Taste **MODE** **9**.  
Das TIME-Symbol **10** erscheint im Display und die Stunde der Zeitanzeige **18** blinkt im Display.
2. Stellen Sie die Stunde mit der Taste **UP** **5** und der Taste **DOWN** **4** ein. Drücken Sie die Taste **SET** **7**, um die Eingabe zu bestätigen. Die Minute der Zeitanzeige blinkt im Display.
3. Stellen Sie die Minute mit der Taste **UP** und der Taste **DOWN** ein. Drücken Sie die Taste **SET**, um die Eingabe zu bestätigen. Die Jahreszahl der Datumsanzeige **17** blinkt im Display.
4. Stellen Sie die Jahreszahl mit der Taste **UP** und der Taste **DOWN** ein. Drücken Sie die Taste **SET**, um die Eingabe zu bestätigen. Die Monatszahl der Datumsanzeige blinkt im Display.
5. Stellen Sie die Monatszahl mit der Taste **UP** und der Taste **DOWN** ein. Drücken Sie die Taste **SET**, um die Eingabe zu bestätigen. Die Tagesanzeige blinkt im Display.
6. Stellen Sie die Tagesanzeige mit der Taste **UP** und der Taste **DOWN** ein. Drücken Sie die Taste **SET**, um die Eingabe zu bestätigen.
7. Zum Einstellen des Zeitformats (12 h/24 h) drücken Sie die Taste **UP**.



Wenn innerhalb einer Minute keine Eingabe erfolgt, wechselt die Anzeige automatisch zur Zeitanzeige zurück.

## Weckalarm

### Weckalarm, Schlummerfunktion und Weckmelodie einstellen

1. Halten Sie die Taste **MODE** **9** eine Sekunde gedrückt, um in den Weckalarm-Modus zu wechseln.  
Das ALARM-Symbol **11** erscheint im Display.
2. Drücken Sie die Taste **SET** **7**.  
Die Stunde der Weckalarmzeit blinkt im Display.
3. Stellen Sie die Stunde der Weckalarmzeit mit der Taste **UP** **5** und der Taste **DOWN** **4** ein.  
Drücken Sie die Taste **SET**, um die Eingabe zu bestätigen.  
Die Minute der Weckalarmzeit blinkt im Display.
4. Stellen Sie die Minute der Weckalarmzeit mit der Taste **UP** und der Taste **DOWN** ein.  
Drücken Sie die Taste **SET**, um die Eingabe zu bestätigen.  
Die Minute der Schlummerfunktion blinkt im Display.
5. Stellen Sie die Dauer der Schlummerfunktion (1–60 Minuten) mit der Tasten **UP** und der Taste **DOWN** ein.  
Drücken Sie die Taste **SET**, um die Eingabe zu bestätigen.  
Die Nummer der Weckmelodie blinkt im Display.
6. Stellen Sie die Weckmelodie mit der Taste **UP** und der Taste **DOWN** ein. Es stehen ein Signalton und sechs Naturgeräusche als Weckmelodie zur Auswahl.  
Drücken Sie die Taste **SET**, um die Eingabe zu bestätigen.

## Weckalarm und Schlummerfunktion aktivieren und deaktivieren

1. Drücken Sie die Taste **UP** **5** oder die Taste **DOWN** **4**, um den Weckalarm zu aktivieren.  
Das Alarm aktiv-Symbol **13** erscheint im Display.
2. Um zusätzlich die Schlummerfunktion zu aktivieren, drücken Sie erneut die Taste **UP** oder die Taste **DOWN**.  
Das SNOOZE-Symbol **14** erscheint im Display.
3. Um den Weckalarm und die Schlummerfunktion zu deaktivieren, drücken Sie ein weiteres mal die Taste **UP** oder die Taste **DOWN**.
  - Bei aktiviertem Weckalarm ertönt zur Alarmzeit die eingestellte Weckmelodie. Die Lautstärke nimmt über 2 Minuten kontinuierlich zu und die farbige Hintergrundbeleuchtung des Displays wechselt gleichzeitig zwischen den sieben Hintergrundfarben. Das Alarm aktiv-Symbol und das SNOOZE- Symbol **14** blinken im Display.
  - Um den Weckalarm zu beenden, drücken Sie die Taste **SET** **7**.
  - Um die Schlummerfunktion zu starten, drücken Sie eine beliebige andere Taste.  
Nach der eingestellten Dauer der Schlummerfunktion ertönt der Weckalarm erneut.

## Timer

### Timer einstellen

1. Drücken Sie die Taste **TIMER** **8**, um in den Timer-Modus zu wechseln. Sie können einen Countdown von 23:59:59–0:00:00 Stunden einstellen.
2. Drücken Sie die Taste **SET** **7**.

Die Stunde der Timerzeit blinkt im Display.

3. Stellen Sie die Stunde der Timerzeit mit der Taste **UP** **5** und der Taste **DOWN** **4** ein.  
Drücken Sie die Taste **SET**, um die Eingabe zu bestätigen.  
Die Minute der Timerzeit blinkt im Display.
4. Stellen Sie die Minute der Timerzeit mit der Taste **UP** und der Taste **DOWN** ein.  
Drücken Sie die Taste **SET**, um die Eingabe zu bestätigen.  
Die Sekunde der Timerzeit blinkt im Display.
5. Stellen Sie die Sekunde der Timerzeit mit der Taste **UP** und der Taste **DOWN** ein.  
Drücken Sie die Taste **SET**, um die Eingabe zu bestätigen.

#### **Timerfunktion aktivieren und beenden**

1. Drücken Sie die Taste **TIMER** **8**, um die Timerfunktion zu aktivieren.  
Das **TIMER**-Symbol **12** erscheint im Display.
2. Drücken Sie die Taste **DOWN** **4**, um zur Zeitanzeige zu wechseln. Die Timerfunktion bleibt aktiviert.  
Nach Ablauf der Timerzeit ertönt die eingestellte Weckmelodie für eine Minute und die Hintergrundbeleuchtung des Displays leuchtet hell für 10 Sekunden. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Weckmelodie und die Hintergrundbeleuchtung abzuschalten.
3. Um während einer ablaufenden Timerzeit Änderungen daran vorzunehmen, drücken Sie erneut die Taste **TIMER**.
4. Drücken Sie die Taste **UP** **5**, um die Timerzeit zurückzusetzen.

## Naturgeräusche

### Naturgeräusche aktivieren und beenden

1. Drücken Sie die Taste **SOUND** **6**, um die Wiedergabe der sechs Naturgeräusche zu aktivieren.
2. Das Produkt spielt die Naturgeräusche für 10 Minuten und die farbige Hintergrundbeleuchtung des Displays wechselt gleichzeitig zwischen den sieben Hintergrundfarben.
3. Drücken Sie die Taste **TIME** **3**, um die Wiedergabe um weitere 10 Minuten zu verlängern.  
Die maximale Wiedergabezeit beträgt 60 Minuten.  
Während der Eingabe wird die Audiowiedergabe pausiert.
4. Drücken Sie die Taste **SOUND**, um die Wiedergabe des Naturgeräusches wieder zu starten.
5. Drücken Sie die Taste **SOUND** erneut, um mit der Wiedergabe des folgenden Naturgeräusches zu starten.
6. Nach Ablauf des sechsten Naturgeräusches startet die Wiedergabe von vorn.
7. Stellen Sie die Lautstärke der Naturgeräusche mit der Taste **UP** **5** (lauter) und der Taste **DOWN** **4** (leiser) ein.
8. Drücken Sie die Taste **SOUND**, um die Wiedergabe des Naturgeräusches zu beenden.

### Hintergrundbeleuchtung

- Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Hintergrundbeleuchtung zu aktivieren und um die Farbe der Hintergrundbeleuchtung zu ändern (sieben Farbeinstellungen verfügbar).

## Temperaturanzeige

### Temperaturanzeige in °C und °F einstellen

- Drücken Sie die Taste **DOWN** **4**, um die Anzeige der Temperatur in Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F) zu ändern.

## Reinigung und Aufbewahrung

### HINWEIS!

### Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie das Produkt keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden es dadurch zerstören.

### Reinigung

1. Wischen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
2. Trocknen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

## Aufbewahrung



**VORSICHT!**

### **Gefahr durch ausgelaufene Batterieflüssigkeit und Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum lagern und die Batterien noch eingesetzt sind, können die Batterien auslaufen und permanente Schäden verursachen. Die Batteriesäure (Elektrolyt) ist ätzend.

- Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, lagern Sie die Batterien separat. Lagern Sie die Batterien so, dass sie für Kinder unzugänglich sind.
- Entfernen Sie auslaufende Batterien nicht mit bloßen Händen. Tragen Sie dazu normale Haushaltsgummihandschuhe. Lassen Sie die Batteriesäure nicht mit Haut, Augen oder Schleimhäuten in Kontakt kommen. Wenn Ihre Haut jedoch mit Batterieflüssigkeit in Kontakt gekommen ist, waschen Sie sich sofort die Hände und konsultieren Sie bei Bedarf einen Arzt.

- Wischen Sie die ausgelaufene Batterie-säure mit einem feuchten Tuch auf und entsorgen Sie das Tuch über den Hausmüll.

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Nehmen Sie die eingelegten Batterien aus dem Batteriefach **20** und lagern Sie sie ordnungsgemäß.
- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.



## Technische Daten

Wecker „Naturgeräusche“

Modell:	Wecker
Uhrwerk:	digital
Stromversorgung:	3x Batterie Typ AAA 1,5 V DC (LR3)
Gewicht:	ca. 157 g
Abmessungen (H × B × T):	ca. 10,5 cm × 10 × 8,1 cm
Artikelnummer:	730121

## Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.



Recycling-Code PAP 20 bedeutet, der Werkstoff ist als „Wellpappe“ einzustufen und wird als Verpackung wiederverwertet.



Dieses Symbol zeigt, wie Sie die Verpackungsmaterialien zur Entsorgung richtig trennen. Entsorgen Sie Verpackungen aus Papier in die Altpapiertonne und Verpackungen aus Kunststoff, Metall oder Verbundmaterialien in die Gelbe Tonne.

## Produkt entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall

getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen unentgeltlich abgeben.

**Bitte geben Sie das Altgerät in Ihrer Hofer-Filiale zurück.**

Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, sofern sie dauerhaft oder mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig

tig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>. Generell haben Vertrieber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertrieber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertrieber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertriebers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Elektro- und Elektronikgeräte der Informations- und Kommunikationstechnik, wie zum Beispiel Computer oder Smartphones, enthalten häufig personenbezogene Daten. Verbraucher sind selbst dafür verantwortlich, diese vor der Abgabe der Geräte zu löschen.

Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defek-

ter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung.



### **Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe\*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Kadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben!

Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

\*) gekennzeichnet mit:

Cd = Kadmium

Hg = Quecksilber

Pb = Blei

## Konformitätserklärung



Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass der Wecker Naturgeräusche, 4-AH0723“ den Richtlinien ROHS 2011/65/EU, EMV 2014/30/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[www.digi-tech-gmbh.com/downloads](http://www.digi-tech-gmbh.com/downloads)

Klicken Sie auf das Lupensymbol und geben Sie die Artikelnummer „4-AH0723“ in das Suchfeld ein.

<b>Contenu de l'emballage</b>	<b>33</b>
Outils nécessaires non fournis	33
<b>Généralités</b>	<b>34</b>
Lire et conserver la notice d'utilisation	34
Utilisation conforme	34
<b>Explication des symboles</b>	<b>35</b>
<b>Sécurité</b>	<b>36</b>
Explication des consignes	36
Consignes générales de sécurité	37
<b>Description de l'appareil</b>	<b>43</b>
Écran	44
<b>Première mise en marche</b>	<b>45</b>
Vérification de l'appareil et du contenu de l'emballage	45
Insertion des piles	46
<b>Fonctionnement</b>	<b>47</b>
Réglages	47
Alarme de réveil	48
Minuteur	49
Bruits de la nature	51
Rétro-éclairage	51
Affichage de la température	52
<b>Nettoyage et stockage</b>	<b>52</b>
Nettoyage	52
Stockage	53
<b>Données techniques</b>	<b>54</b>
<b>Élimination</b>	<b>55</b>
Élimination de l'emballage	55
Logo TRIMAN	55
Élimination de l'appareil	55
<b>Déclaration de conformité</b>	<b>59</b>



## Contenu de l'emballage

- 1 réveil

## Outils nécessaires non fournis

- 2 Tournevis cruciforme  
(petit)



## Généralités

### Lire et conserver la notice d'utilisation



Ce mode d'emploi est nécessairement livré avec ce réveil « Sons de la nature » (ci-après simplement dénommé « l'appareil »). Il contient des informations importantes sur sa mise en marche et sa manipulation.

Lisez attentivement la notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de cette notice d'utilisation peut entraîner de graves blessures ou endommager l'appareil.

La notice d'utilisation est basée sur les normes et réglementations applicables au sein de l'Union Européenne. En cas d'utilisation de l'appareil dans un autre pays, veuillez également à respecter les directives et lois spécifiques à ce pays.

Conservez la notice d'utilisation pour toute consultation ultérieure. Si vous transmettez l'appareil à des tiers, assurez-vous d'inclure cette notice d'utilisation.

### Utilisation conforme

Le produit est conçu comme un réveil et pour l'affichage de l'heure. Il est destiné uniquement à un usage privé et ne convient pas à un usage commercial. L'appareil n'est pas un jouet pour enfants.

Utilisez l'appareil uniquement comme indiqué dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou même des blessures corporelles.

Le fabricant ou distributeur n'assume aucune responsabilité pour des dommages provoqués par une utilisation non conforme.



## Explication des symboles

Les symboles et mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur l'appareil ou sur l'emballage.



Ce symbole vous donne des informations supplémentaires utiles sur l'assemblage ou le fonctionnement.



Déclaration de conformité (se reporter au chapitre « Déclaration de conformité ») : les produits marqués de ce symbole sont conformes à toutes les réglementations communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Code de recyclage PAP 20

## Sécurité

### Explication des consignes

Les symboles et mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation.



Ce symbole/mot d'avertissement indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.



Ce symbole/mot d'avertissement indique un danger présentant un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légères ou modérée.

### REMARQUE !

Ce mot d'avertissement met en garde contre d'éventuels dommages matériels.

## Consignes générales de sécurité



### AVERTISSEMENT !

#### **Risque d'étouffement !**

Le produit contient des piles et est livré avec des films d'emballage. Les enfants peuvent avaler la pile et s'étouffer en jouant.

- Conservez l'appareil hors de portée des nourrissons/enfants en bas âge.
- En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Ils pourraient s'y empêtrer et s'étouffer en jouant.



## AVERTISSEMENT !

**Dangers pour les enfants et les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple partiellement handicapés, personnes âgées avec limitation de leurs capacités physiques et mentales) ou qui manquent d'expérience et de connaissances (par exemple les enfants plus âgés).**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou que quelqu'un leur ait appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques qui peuvent résulter de son utilisation. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.



### **Risques liés aux piles !**

Si les piles sont utilisées de manière incorrecte, il existe un risque d'explosion ou de brûlures chimiques dues à une fuite d'acide de pile.

- Remplacez les piles par un type de pile identique ou équivalent uniquement. Risque d'explosion !
- Ne chargez pas et ne réactivez pas les piles, ne les démontez pas, ne les jetez pas au feu et ne les court-circuitez pas.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'insertion de la pile.
- Retirez immédiatement les piles vides de l'appareil.
- Évitez le contact de l'acide de pile avec la peau, les yeux et les muqueuses.
- En cas de contact avec de l'acide de pile,

lavez abondamment la zone affectée à l'eau claire. Si du liquide de pile entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin.

- Évitez que le produit et donc les piles insérées ne chauffent trop.
- N'exposez jamais la pile à des conditions extrêmes telles que la chaleur, le froid ou l'humidité. Les piles risqueraient d'exploser.
- Si les piles du produit fuient, faites nettoyer le produit.
- N'exposez jamais les piles à des températures extrêmement élevées. Cela peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- N'exposez jamais les piles à une pression d'air extrêmement basse. Cela peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Retirez la pile de l'appareil avant de l'éliminer et éliminez-la séparément comme décrit au chapitre « Élimination ».

- Ne placez pas d'objets à flammes nues, tels que des bougies, sur l'appareil.

## REMARQUE !

### **Risque de dommages !**

Une manipulation inappropriée peut endommager l'appareil.

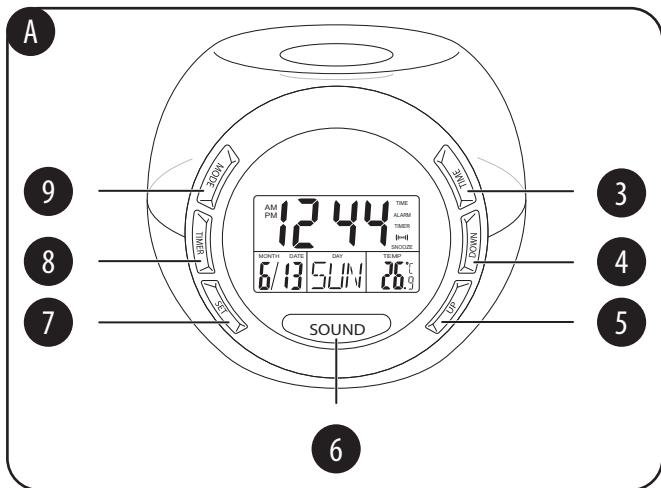
- N'exposez jamais l'appareil à des températures élevées (chauffage, etc.) ou aux intempéries (pluie, etc.).
- Ne versez jamais de liquide dans l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau pour le nettoyer et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour le nettoyage. Cela pourrait endommager l'appareil.

- Ne mettez jamais l'appareil au lave-vaisselle. Cela le détruirait.
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil.



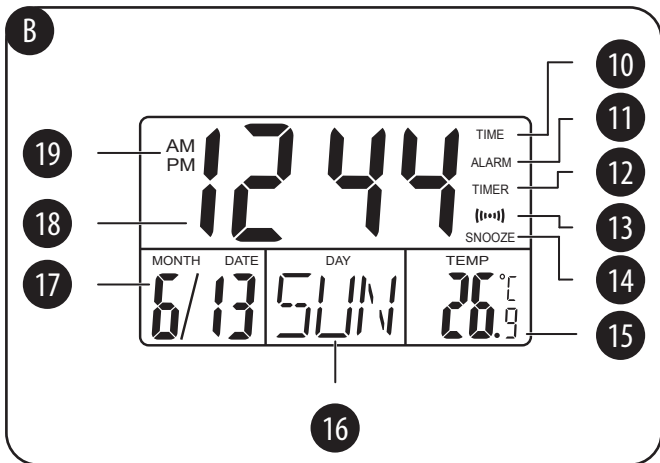
## Description de l'appareil

Le produit sert de réveil et d'affichage de l'heure, de la date et de la température intérieure. Il est possible de sélectionner une sonnerie d'alarme et six sons naturels comme mélodie de réveil ainsi que sept couleurs de lumière pour le rétroéclairage de l'écran.



- 3 Touche TIME
- 4 Touche DOWN
- 5 Touche UP
- 6 Touche SOUND
- 7 Touche SET
- 8 Touche MINUTEUR
- 9 Touche MODE

## Écran



10 Symbole Time

15 Affichage Température intérieure °C / °F

11 Symbole d'alarme

16 Affichage des jours de la semaine

12 Symbole timer

17 Affichage de la date

13 Symbole d'alarme active

18 Affichage de l'heure

14 Symbole SNOOZE

19 Affichage du format de l'heure

## Première mise en marche

### Vérification de l'appareil et du contenu de l'emballage

#### REMARQUE !

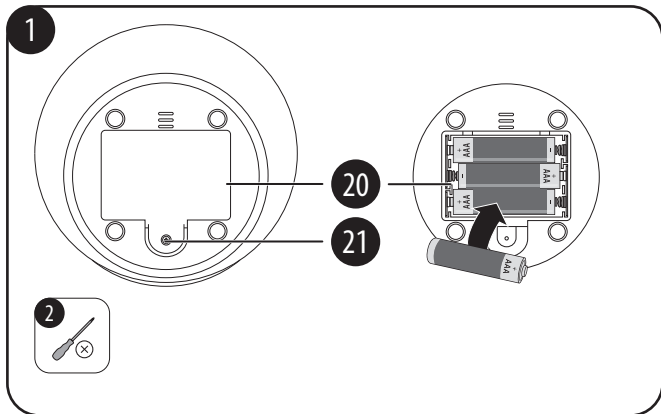
#### Risque de dommages !

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou un autre objet pointu, l'appareil peut rapidement être endommagé.

– Soyez très prudent lors de l'ouverture.

1. Sortez l'appareil de son emballage.
2. Vérifiez que l'emballage est complet (voir chapitre « Contenu de l'emballage »).
3. Vérifiez si l'appareil ou les pièces détachées sont endommagés. Si tel est le cas, n'utilisez pas l'appareil. Contactez le garant tel que décrit sur la carte de garantie.

## Insertion des piles



20 Compartiment à pile

21 Vis de fixation

1. Dévisser la vis de fixation **21** du compartiment à piles **20** situé sous le produit à l'aide d'un **2** tournevis cruciforme.
2. Déposez le couvercle du compartiment à piles.
3. Insérez trois piles de type AAA 1,5 V DC (LR3) dans le compartiment à piles en respectant la polarité (voir Fig. 1).
4. Placez le couvercle du compartiment à piles sur le compartiment à piles et retournez la vis de sécurité.

# Fonctionnement

## Réglages

### Régler l'heure, la date et le format de l'heure



Le réglage de l'heure et de la date s'effectue en continu. Vous ne pouvez pas régler les différentes fonctions séparément.

1. Appuyez sur la touche **MODE** **9**.  
L'icône Time **10** apparaît à l'écran et l'heure de l'affichage de l'heure **18** clignote à l'écran.
2. Réglez l'heure avec la touche **UP** **5** et la touche **DOWN** **4**. Appuyez sur la touche **SET** **7** pour confirmer la saisie. Les minutes clignotent à l'écran.
3. Réglez les minutes avec la touche **UP** **5** et la touche **DOWN** **4**. Appuyez sur la touche **SET** **7** pour confirmer la saisie. L'année de l'affichage de la date **17** clignote à l'écran.
4. Réglez l'année avec la touche **UP** **5** et la touche **DOWN** **4**. Appuyez sur la touche **SET** **7** pour confirmer la saisie. Le nombre de mois de l'affichage de la date clignote à l'écran.
5. Réglez les minutes avec la touche **UP** **5** et la touche **DOWN** **4**. Appuyez sur la touche **SET** **7** pour confirmer l'entrée. L'affichage du jour clignote à l'écran.
6. Réglez l'affichage du jour à l'aide du bouton UP et du bouton DOWN. Appuyez sur la touche **SET** **7** pour confirmer la saisie.
7. Pour régler le format de temps (12 h/24 h), appuyez sur la touche **UP** **5**.



Si aucune entrée n'est effectuée dans la minute, l'affichage revient automatiquement à l'affichage de l'heure.

## Alarme de réveil

### Régler l'alarme de réveil, la fonction de répétition et la mélodie de réveil

1. Maintenez la touche **MODE** **9** enfoncée pendant une seconde pour passer en mode alarme réveil.  
L'icône Alarme **11** apparaît à l'écran.
2. Appuyez sur la touche **SET** **7**.  
L'heure de l'alarme de réveil clignote à l'écran.
3. Réglez l'heure de l'alarme à l'aide de la touche **UP** **5** et de la touche Down. Appuyez sur la touche **SET** **7** pour confirmer l'entrée. Les minutes du temps d'alarme clignotent à l'écran.
4. Réglez les minutes avec la touche **UP** **5** et la touche **DOWN** **4**.  
Appuyez sur la touche **SET** **7** pour confirmer l'entrée.  
Les minutes de la fonction snooze clignotent sur l'écran.
5. Réglez la durée de la fonction de répétition (1 à 60 minutes) à l'aide des touches **UP** **5** et **DOWN** **4**.  
Appuyez sur la touche **SET** **7** pour confirmer l'entrée.  
Le numéro de la mélodie de réveil clignote à l'écran.
6. Réglez la mélodie de réveil avec la touche **UP** **5** et la touche **DOWN** **4**. Il y a un signal sonore et six sons de la nature comme mélodie de réveil au choix.  
Appuyez sur la touche **SET** **7** pour confirmer l'entrée.

## Activer et désactiver l'alarme et la fonction de répétition

1. Appuyez sur la touche **UP** **5** ou sur la touche **DOWN** **4** pour activer l'alarme.  
L'icône d'alarme active **13** apparaît à l'écran.
2. Pour activer la fonction snooze, appuyez à nouveau sur la touche **UP** **5** ou sur la touche **DOWN** **4**.  
L'icône **SNOOZE** **14** apparaît à l'écran.
3. Pour désactiver l'alarme et la fonction de répétition, appuyez encore une fois sur la touche **UP** **5** ou sur la touche **DOWN** **4**.
  - Lorsque l'alarme de réveil est activée, la mélodie de réveil réglée retentit à l'heure de l'alarme. Le volume augmente en continu pendant plus de 2 minutes et le rétroéclairage coloré de l'écran alterne simultanément entre les sept couleurs d'arrière-plan. L'icône d'alarme active et l'icône **SNOOZE** **14** clignotent à l'écran.
  - Pour arrêter l'alarme, appuyez sur la touche **SET** **7**.
  - Pour démarrer la fonction de répétition, appuyez sur n'importe quelle autre touche.  
Après le réglage de la durée de la fonction de répétition, l'alarme retentit à nouveau.

## Minuteur

### Réglage du minuteur

1. Appuyez sur la touche **TIMER** **8** pour passer en mode timer. Vous pouvez définir un compte à rebours de 23:59:59–0:00:00 heures.

2. Appuyez sur la touche **SET** **7**.  
L'heure de la minuterie clignote à l'écran.
3. Réglez l'heure de la minuterie à l'aide de la touche **UP** **5** et de la touche **DOWN** **4**. Appuyez sur la touche **SET** **7** pour confirmer l'entrée. La minute de la minuterie clignote sur l'écran.
4. Réglez les minutes avec la touche **UP** **5** et la touche **DOWN** **4**.  
Appuyez sur la touche **SET** **7** pour confirmer l'entrée.  
Les secondes du temps de minuterie clignotent à l'écran.
5. Réglez les secondes du temps de minuterie à l'aide de la touche **UP** **5** et de la touche **DOWN** **4**.  
Appuyez sur la touche **SET** **7** pour confirmer la saisie.

### **Activer et arrêter la fonction de minuterie**

1. Appuyez sur la touche **TIMER** **8** pour activer la fonction Timer.  
L'icône Timer **12** apparaît à l'écran.
2. Appuyez sur la touche **DOWN** **4** pour passer à l'affichage de l'heure. La fonction minuterie reste activée.  
Après expiration du temps de minuterie, la mélodie de réveil réglée retentit pendant une minute et le rétroéclairage de l'écran s'allume pendant 10 secondes. Appuyez sur n'importe quelle touche pour éteindre la mélodie de réveil et le rétroéclairage.
3. Pour y apporter des modifications pendant une durée de minuterie expirante, appuyez à nouveau sur la touche **TIMER** **8**.
4. Appuyez sur la touche **UP** **5** pour réinitialiser l'heure de la minuterie.



## Bruits de la nature

### Activer et arrêter les bruits de la nature

1. Appuyez sur la touche **SOUND** **6** pour activer la lecture des six sons de la nature.
2. L'appareil joue les sons de la nature pendant 10 minutes et le rétroéclairage coloré de l'écran alterne simultanément entre les sept couleurs d'arrière-plan.
3. Appuyez sur la touche **TIME** **3** pour prolonger la lecture de 10 minutes supplémentaires. Le temps de lecture maximal est de 60 minutes. Lors de la saisie, la lecture audio est mise en pause.
4. Appuyez sur la touche **SOUND** pour redémarrer la lecture du son naturel.
5. Appuyez à nouveau sur la touche **SOUND** **6** pour lancer la lecture du son naturel suivant.
6. Après la fin du sixième bruit de la nature, la lecture recommence.
7. Réglez le volume des bruits de la nature à l'aide des touches **UP** **5** (plus fort) et **DOWN** **4** (plus faible).
8. Appuyez sur la touche **SOUND** **6** pour arrêter la lecture du son naturel.

### Rétro-éclairage

- Appuyez sur n'importe quel bouton pour activer le rétroéclairage et changer la couleur du rétroéclairage (sept paramètres de couleur disponibles).

## Affichage de la température

### Régler l'affichage de la température en °C et °F

- Appuyez sur la touche **DOWN**  pour modifier l'affichage de la température en degrés Celsius (C) ou Fahrenheit (F).

## Nettoyage et stockage

### REMARQUE !

### Risque de dommages !

Une manipulation inappropriée peut endommager l'appareil.

- N'utilisez pas de détergents agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ou d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques, tels que des couteaux, des spatules dures ou d'autres objets similaires. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.
- Ne mettez jamais l'appareil au lave-vaisselle. Cela le détruirait.

### Nettoyage

1. Essuyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide.
2. Séchez l'appareil avec un chiffon doux et sec.

## Stockage



**ATTENTION !**

### **Risque de fuite de liquide de la pile et risque de dommage !**

Si vous stockez le produit pendant une longue période et que les piles sont toujours en place, les piles peuvent fuir et causer des dommages permanents. L'acide de pile (électrolyte) est corrosif.

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, stockez la pile séparément. Rangez les piles de manière à ce qu'elles ne soient pas accessibles aux enfants.
- Ne retirez pas les piles qui fuient à mains nues. Pour ce faire, portez des gants en caoutchouc ménagers normaux. Ne laissez pas l'acide de la pile entrer en contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses. Si votre peau a néanmoins été en contact avec le liquide de la pile, lavez-vous immédiatement les mains et consultez un médecin si

nécessaire.

- Essuyez les fuites d'acide de pile avec un chiffon humide et jetez le chiffon dans les ordures ménagères.

Toutes les pièces doivent être complètement sèches avant le stockage.

- Retirez les piles insérées du compartiment à piles **20** et rangez-les correctement.
- Stockez toujours l'appareil dans un endroit sec.
- Protégez l'appareil de la lumière directe du soleil.

## Données techniques

Réveil « Bruits de la nature »

Modèle :	réveil
Mécanisme d'horlogerie :	numérique
Alimentation électrique :	3 piles de type AAA 1,5 V DC (LR3)
Poids :	env. 157 g
Dimensions (H × l × P) :	env. 10,5 cm × 10 × 8,1 cm
Numéro d'article :	730121

## Élimination

### Élimination de l'emballage



Éliminez les emballages en fonction de leur type. Jetez le carton et le papier avec les déchets papier et les films plastiques dans le bac de recyclage adéquat.



Le code de recyclage PAP 20 signifie que le matériau doit être classé comme « carton ondulé » et recyclé comme emballage.

### Élimination de l'appareil

(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée des matières recyclables)



Le symbole avec la poubelle barrée signifie que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de remettre les équipements électriques et électroniques en fin de vie à une collecte séparée des déchets urbains non triés.

De cette manière, un recyclage respectueux de l'environnement et des ressources est garanti.

Les piles et accumulateurs qui ne sont pas solidement fixés à l'équipement électronique ou électrique et qui peuvent être retirés sans risque de détérioration, doivent être séparés de l'appareil avant que celui-ci ne soit remis à un point de collecte. Ils doivent ensuite être jetés conformément aux dispositions prévu-

es. Il en va de même pour les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil sans risque de détérioration.

Les propriétaires d'équipements électriques et électroniques de ménages privés peuvent les remettre aux points de collecte des organismes publics d'élimination des déchets ou aux points de collecte mis en place par les fabricants ou les distributeurs au sens de l'ElektroG. La remise d'appareils usagés est gratuite.

Les revendeurs ayant une surface de vente d'au moins 400 m<sup>2</sup> pour les équipements électriques et électroniques sont soumis à l'obligation de reprise. Il en va de même pour les commerces alimentaires dont la surface de vente totale est d'au moins 800 m<sup>2</sup>, dans la mesure où ils proposent des équipements électriques et électroniques en permanence ou au moins plusieurs fois par an. Les vendeurs à distance disposant d'une surface de stockage d'au moins 400 m<sup>2</sup> pour les équipements électriques et électroniques ou d'une surface totale de stockage d'au moins 800 m<sup>2</sup> sont également soumis à l'obligation de reprise. De manière générale, les distributeurs sont tenus de veiller à ce que les appareils usagés puissent être repris gratuitement, au moyen d'options de reprise adaptées et à une distance raisonnable.

### **Veillez retourner l'ancien appareil dans votre magasin Hofer.**

Les consommateurs ont la possibilité de remettre gratuitement un ancien appareil à un distributeur qui est obligé de les reprendre, s'ils achètent un nouvel appareil équivalent ayant sensiblement la même fonction. Cette option vaut également en cas de livraison à domicile. Dans le cadre de la vente à distance, la possibilité d'un enlèvement sans frais lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux équipements d'échange thermique, aux appareils à écran et aux gros appareils dont l'une des dimensions

extérieures est au moins supérieure à 50 cm. Le distributeur doit interroger le consommateur sur son intention de retourner l'appareil au moment de la conclusion du contrat de vente. En dehors de cela, les consommateurs peuvent déposer au point de collecte d'un distributeur jusqu'à trois anciens appareils d'un même type gratuitement, sans que cela soit lié à l'achat d'un nouvel appareil. Cependant, les longueurs d'arêtes des différents appareils ne doivent pas dépasser 25 cm.

Les appareils électriques et électroniques utilisés dans les technologies de l'information et de la communication, tels que les ordinateurs ou les smartphones, contiennent souvent des données personnelles. Les consommateurs sont responsables de les supprimer avant de remettre les appareils.

Les consommateurs sont encouragés à prendre des mesures pour prévenir l'accumulation de déchets. Concernant les appareils électriques et électroniques, il s'agit d'allonger leur durée de vie en réparant les appareils défectueux et en vendant les appareils usagés en bon état de fonctionnement au lieu de les jeter.



Le symbole ci-contre signifie que les piles et piles rechargeables ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers.

Les consommateurs sont légalement tenus de remettre toutes les piles et tous les accumulateurs, qu'ils contiennent des substances nocives\*) ou non, à un point de collecte de leur commune/quartier ou dans des magasins afin qu'ils puissent être éliminés de manière écologique et que les matières premières de valeur, telles que par exemple le cobalt, le nickel ou le cuivre, puissent être récupérées.

La remise des piles et piles rechargeables est gratuite.

Certains des composants possibles, tels que le mercure, le cadmium et le plomb sont toxiques et nuisent à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets nocifs sur les humains, les animaux et les plantes et s'accumuler dans l'environnement et dans la chaîne alimentaire, puis pénétrer indirectement dans l'organisme via les aliments.

Les piles et les piles rechargeables qui ne sont pas installées à demeure dans l'appareil doivent être retirées et éliminées séparément avant l'élimination.

Veillez à ne retourner les piles et piles rechargeables que lorsqu'elles sont déchargées !

Dans la mesure du possible, utilisez des piles rechargeables plutôt que des piles jetables.

\*) abrégés avec :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb



## Déclaration de conformité



Par la présente, digi-tech gmbh déclare que le „Réveil bruits de la nature, 4-AH0723“ est conforme à ROHS 2011/65/EU, EMC 2014/30/EU.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

[www.digi-tech-gmbh.com/downloads](http://www.digi-tech-gmbh.com/downloads)

Cliquez sur la loupe et entrez le numéro de pièce „4-AH0723“ dans la boîte de recherche.

<b>Contenuto della confezione</b>	<b>61</b>
Strumenti necessari non presenti nella confezione	61
<b>Informazioni generali</b>	<b>62</b>
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso	62
Destinazione d'uso	62
<b>Legenda</b>	<b>63</b>
<b>Sicurezza</b>	<b>64</b>
Istruzioni	64
Avvertenze generali di sicurezza	65
<b>Descrizione del prodotto</b>	<b>71</b>
Display	72
<b>Primo avvio</b>	<b>73</b>
Verifica del prodotto e del contenuto della confezione	73
Inserire le batterie	74
<b>Azionamento</b>	<b>75</b>
Impostazioni	75
Sveglia	76
Timer	77
Suoni della natura	79
Retroilluminazione	79
Indicazione della temperatura	80
<b>Pulizia e conservazione</b>	<b>80</b>
Pulizia	80
Modalità di conservazione	80
<b>Dati tecnici</b>	<b>83</b>
<b>Smaltimento</b>	<b>83</b>
Smaltimento dell'imballaggio	83
<b>Dichiarazione di conformità</b>	<b>87</b>



## Contenuto della confezione

- 1 Sveglia

## Strumenti necessari non presenti nella confezione

- 2 Cacciavite  
a croce (piccolo)



## Informazioni generali

### Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante di questa sveglia "Suoni della natura" (di seguito denominata "Prodotto") e contengono informazioni importanti sull'avvio e sull'utilizzo dell'apparecchio.

Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere attentamente tutte le presenti istruzioni per l'uso, in particolare le indicazioni di sicurezza. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può causare lesioni gravi e danni al prodotto.

Le istruzioni si basano sulle norme e le prescrizioni vigenti nell'Unione Europea. All'estero è necessario attenersi anche alle normative del rispettivo paese.

Conservare il manuale per un ulteriore uso. Nel caso si voglia consegnare il prodotto a terzi, si prega di consegnarlo necessariamente anche con queste istruzioni per l'uso.

### Destinazione d'uso

Il prodotto è concepito come sveglia e per la visualizzazione dell'ora. Esso è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.

Utilizzare il prodotto solo come indicato nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni utilizzo diverso è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può causare danni a cose o persone.

Il produttore/rivenditore declina ogni responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

## Legenda

I seguenti simboli e parole chiave vengono usati nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto o sulla confezione.



Questo simbolo fornisce informazioni aggiuntive utili per l'assemblaggio o il funzionamento.



Dichiarazione di conformità (vedere capitolo "Dichiarazione di conformità"): i prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano tutte le disposizioni applicabili dello Spazio economico europeo.



Codice Riciclo PAP 20

## Sicurezza

### Istruzioni

Nel manuale vengono utilizzati i seguenti simboli e parole chiave.



Tale simbolo/parola chiave indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, può provocare la morte o lesioni gravi.



Questa indicazione/parola d'avvertimento indicano un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza un ferimento lieve o medio.



Questa parola chiave indica possibili danni a cose.

## Avvertenze generali di sicurezza



**AVVERTENZA!**

### **Pericolo di soffocamento!**

Il prodotto contiene batterie e viene fornito con pellicole di imballaggio. I bambini potrebbero inghiottire le batterie durante il gioco e soffocare.

- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei neonati/bambini piccoli.
- In caso di ingestione di una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Non lasciare che i bambini giochino con la pellicola di imballaggio, poiché potrebbero rimanervi intrappolati e soffocare.



## **AVVERTENZA!**

**Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive (ad esempio, persone parzialmente disabili, anziani con capacità fisiche o intellettive ridotte) o con carenza di esperienza e di conoscenze (ad esempio bambini più grandi).**

- Il prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con carenza di esperienza e conoscenze, solo se supervisionati o istruiti circa l'uso sicuro del prodotto e se hanno compreso i rischi che ne derivano. Evitare che i bambini giochino con il prodotto. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini non supervisionati.
- Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto.





## AVVERTENZA!

### **Pericoli dovuti alle batterie!**

Se si utilizzano le batterie in modo improprio, vi è il rischio di esplosioni o ustioni causate dalla fuoriuscita dell'acido dalle batterie.

- Sostituire le batterie solo con batterie di tipo uguale o equivalente. Pericolo di esplosione!
- Non caricare o riattivare le batterie, non smontarle, non gettarle nel fuoco e non metterle in cortocircuito.
- Fare sempre attenzione alla corretta polarità durante l'inserimento delle batterie.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche dal prodotto.
- Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose.
- In caso di contatto con l'acido della batteria, lavare accuratamente l'area interessata

con abbondante acqua pulita. Se il liquido della batteria entra a contatto con gli occhi, rivolgersi a un medico.

- Evitare il surriscaldamento del prodotto e quindi delle batterie inserite.
- Non esporre mai le batterie a condizioni estreme quali calore, freddo o umidità. Le batterie potrebbero esplodere.
- Se le batterie del prodotto hanno delle perdite, è necessario far pulire il prodotto.
- Non esporre mai le batterie a temperature estremamente elevate. Ciò può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Non esporre mai le batterie a una pressione d'aria estremamente bassa. Ciò può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Prima dello smaltimento, rimuovere le batterie dal prodotto e smaltirle separatamente come descritto nel capitolo "Smaltimento".

- Non collocare sul prodotto oggetti con fiamme libere, ad esempio candele.

## **AVVISO!**

### **Pericolo di danneggiamento!**

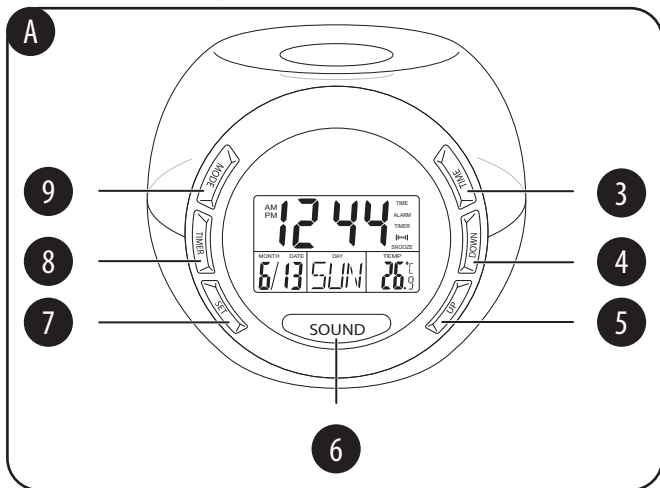
L'uso improprio del prodotto può provocarne danni.

- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate (riscaldamento, ecc.) o alle intemperie (pioggia, ecc.).
- Non versare liquidi nel prodotto.
- Non immergere il prodotto in acqua e non usare alcun pulitore a vapore. In caso contrario, il prodotto potrebbe danneggiarsi.

- Non inserire il prodotto in lavastoviglie per non comprometterne l'integrità.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul prodotto.

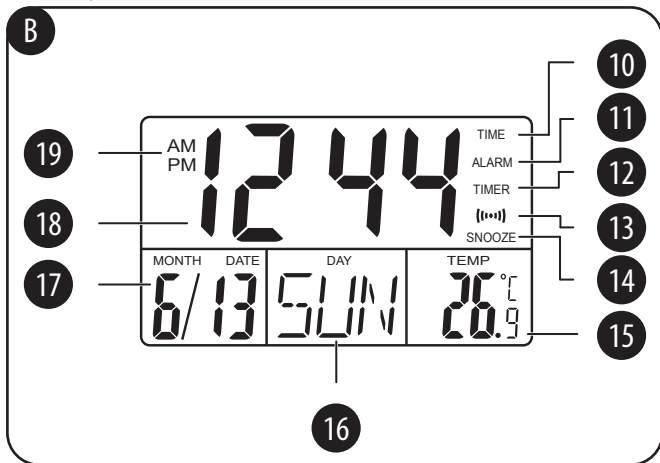
## Descrizione del prodotto

Il prodotto funge da sveglia e visualizza l'ora, la data e la temperatura interna. È possibile selezionare un tono di allarme e sei suoni della natura come melodia della sveglia, e sette colori di luce come retroilluminazione del display.



- 3 Pulsante TIME
- 4 Pulsante DOWN
- 5 Pulsante UP
- 6 Pulsante SOUND
- 7 Pulsante SET
- 8 Pulsante TIMER
- 9 Pulsante MODE

## Display



10 Pulsante TIME

11 Simbolo ALARM

12 Simbolo TIMER

13 Simbolo di sveglia attiva

14 Simbolo SNOOZE

15 Visualizzazione della temperatura interna °C / °F

16 Indicatore del giorno della settimana

17 Indicazione della data

18 Visualizzazione dell'ora

19 Visualizzazione formato orario

## **Primo avvio**

### **Verifica del prodotto e del contenuto della confezione**

#### **AVVISO!**

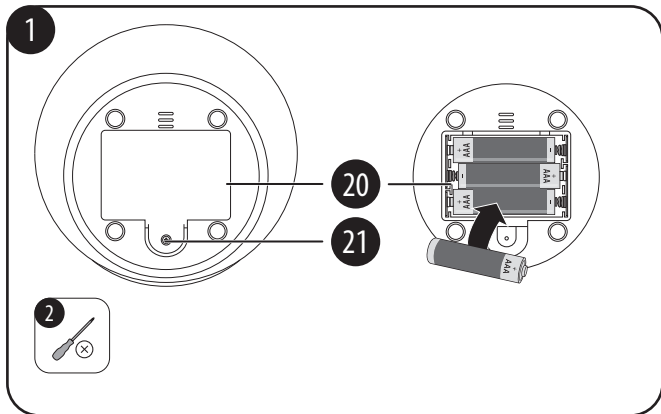
#### **Pericolo di danneggiamento!**

Se si apre la confezione con noncuranza con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti, il prodotto può essere facilmente danneggiato.

– Prestare quindi molta attenzione quando si apre la confezione.

1. Estrarre il prodotto dalla confezione.
2. Controllare che la confezione sia completa (vedere il capitolo "CONTENUTO DELLA CONFEZIONE").
3. Controllare se il prodotto o le singole parti presentano danni. In tal caso, non utilizzare il prodotto. Rivolgersi al garante indicato nella scheda di garanzia.

## Inserire le batterie



**20** Vano batteria

**21** Vite di fissaggio

1. Svitare la vite di fissaggio **21** dal vano batterie **20** sul lato inferiore del prodotto utilizzando un cacciavite a croce. **2**
2. Rimuovere il coperchio del vano batterie.
3. Inserire tre batterie AAA 1,5 V DC (LR3) nel vano batterie rispettando la corretta polarità (vedere la **fig. 1**).
4. Posizionare il coperchio del vano batterie sul vano batterie e riavvitare la vite di fissaggio.



# Azionamento

## Impostazioni

### Configurare l'ora, la data e il formato orario



La configurazione dell'ora e della data originali è un processo continuo. Non è possibile configurare le singole funzioni separatamente.

1. Premere il pulsante **MODE** **9**.  
Il simbolo TIME **10** appare sul display e l'ora della visualizzazione dell'ora **18** lampeggia sul display.
2. Impostare l'ora con i pulsanti **UP** **5** e **DOWN** **4**. Premere il pulsante **SET** **7** per confermare l'inserimento. I minuti dell'indicazione dell'ora lampeggiano sul display.
3. Impostare i minuti con i pulsanti **UP** e **DOWN**. Premere il pulsante **SET** per confermare l'inserimento.  
L'anno dell'indicazione della data **17** lampeggia sul display.
4. Impostare l'anno con i pulsanti **UP** e **DOWN**. Premere il pulsante **SET** per confermare l'inserimento.  
Il mese dell'indicazione della data lampeggia sul display.
5. Impostare il numero del mese con i pulsanti **UP** e **DOWN**. Premere il pulsante **SET** per confermare l'inserimento.  
L'indicazione del giorno lampeggia sul display.
6. Impostare l'indicazione del giorno con i pulsanti **UP** e **DOWN**. Premere il pulsante **SET** per confermare l'inserimento.
7. Per configurare il formato orario (12 ore/24 ore), premere il pulsante **UP**.



Se entro un minuto non viene inserito alcun dato, il display ritorna automaticamente alla visualizzazione dell'ora.

## Sveglia

### Impostare sveglia, funzione snooze e melodia sveglia

1. Tenere premuto il pulsante **MODE** **9** per un secondo per passare alla modalità di sveglia.  
Il simbolo **ALARM** **11** appare sul display.
2. Premere il pulsante **SET** **7**.  
L'ora della sveglia lampeggia sul display.
3. Impostare l'ora della sveglia utilizzando i pulsanti **UP** **5** e **DOWN** **4**.  
Premere il pulsante **SET** per confermare l'inserimento.  
I minuti dell'ora della sveglia lampeggiano sul display.
4. Impostare i minuti dell'ora della sveglia con i pulsanti **UP** e **DOWN**.  
Premere il pulsante **SET** per confermare l'inserimento.  
I minuti della funzione snooze lampeggiano sul display.
5. Impostare la durata della funzione snooze (1-60 minuti) utilizzando i pulsanti **UP** e **DOWN**.  
Premere il pulsante **SET** per confermare l'inserimento.  
Il numero della melodia della sveglia lampeggia sul display.
6. Impostare la melodia della sveglia con i pulsanti **UP** e **DOWN**.  
È possibile scegliere tra un segnale acustico e sei suoni della natura come melodia della sveglia.  
Premere il pulsante **SET** per confermare l'inserimento.

## Attivare e disattivare la sveglia e la funzione snooze

1. Premere il pulsante **UP** **5** o **DOWN** **4** per attivare l'allarme della sveglia.  
Il simbolo della sveglia attiva **13** appare sul display.
2. Per attivare ulteriormente la funzione snooze, premere nuovamente il pulsante **UP** o **DOWN**.  
Il simbolo SNOOZE **14** appare sul display.
3. Per disattivare la sveglia e la funzione snooze, premere nuovamente il pulsante **UP** o **DOWN**.
  - Se la sveglia è attivata, la melodia impostata suona all'ora della sveglia. Il volume aumenta progressivamente per 2 minuti e la retroilluminazione colorata del display cambia simultaneamente tra i sette colori di sfondo. Il simbolo della sveglia attiva e il simbolo di SNOOZE **14** lampeggiano sul display.
  - Per interrompere la sveglia, premere il pulsante **SET** **7**.
  - Per avviare la funzione snooze, premere qualsiasi altro pulsante. Dopo la durata impostata della funzione snooze, la sveglia suona di nuovo.

## Timer

### Configurare il timer

1. Premere il pulsante **TIMER** **8** per passare alla modalità timer. È possibile configurare un conto alla rovescia dalle 23:59:59 alle 0:00:00.
2. Premere il pulsante **SET** **7**.  
L'ora del timer lampeggia sul display.
3. Impostare l'ora dell'ora del timer con i pulsanti **UP** **5** e

#### **DOWN** **4**.

Premere il pulsante **SET** per confermare l'inserimento.  
I minuti dell'ora del timer lampeggiano sul display.

4. Impostare i minuti dell'ora del timer con i pulsanti **UP** e **DOWN**.

Premere il pulsante **SET** per confermare l'inserimento.  
I secondi dell'ora del timer lampeggiano sul display.

5. Impostare i secondi dell'ora del timer con i pulsanti **UP** e **DOWN**.

Premere il pulsante **SET** per confermare l'inserimento.

#### **Attivare e terminare la funzione timer**

1. Premere il pulsante **TIMER** **8** per attivare la funzione timer.  
Il simbolo **TIMER** **12** appare sul display.
2. Premere il pulsante **DOWN** **4** per passare alla visualizzazione dell'ora. La funzione timer rimane attiva.  
Allo scadere del tempo del timer, la melodia della sveglia impostata suona per un minuto e la retroilluminazione del display si accende per 10 secondi. Premere un pulsante qualsiasi per spegnere la melodia della sveglia e la retroilluminazione.
3. Per modificare un timer scaduto, premere nuovamente il pulsante **TIMER**.
4. Premere il pulsante **UP** **5** per resettare l'ora del timer.

## Suoni della natura

### Attivare e terminare i suoni della natura

1. Premere il pulsante **SOUND** **6** per attivare la riproduzione dei sei suoni della natura.
2. Il prodotto riproduce i suoni della natura per 10 minuti e la retroilluminazione colorata del display cambia contemporaneamente tra i sette colori di sfondo.
3. Premere il pulsante **TIME** **3** per prolungare la riproduzione di altri 10 minuti.  
Il tempo massimo di riproduzione è di 60 minuti.  
Durante l'inserimento, la riproduzione audio viene messa in pausa.
4. Premere il pulsante **SOUND** per riavviare la riproduzione dei suoni della natura.
5. Premere nuovamente il pulsante **SOUND** per avviare la riproduzione del seguente suono della natura.
6. Al termine del sesto suono della natura, la riproduzione ricomincia.
7. Regolare il volume dei suoni della natura con i pulsanti **UP** **5** (più alto) e **DOWN** **4** (più basso) .
8. Premere il tasto **SOUND** per interrompere la riproduzione dei suoni della natura.

### Retroilluminazione

- Premere un pulsante qualsiasi per attivare la retroilluminazione e cambiarne il colore (sette impostazioni di colore disponibili).

## Indicazione della temperatura

### Configurare la visualizzazione della temperatura in °C e °F

- Premere il pulsante **DOWN** **4** per modificare la visualizzazione della temperatura in Celsius (° C) o Fahrenheit (° F).

## Pulizia e conservazione

### AVVISO!

### Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto può provocarne danni.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole in metallo o nylon e utensili taglienti in metallo per la pulizia, come coltelli, spatole dure e simili, in quanto potrebbero danneggiare le superfici.
- Non inserire il prodotto in lavastoviglie per non comprometterne l'integrità.

### Pulizia

1. Pulire il prodotto con un panno leggermente inumidito.
2. Asciugare il prodotto con un panno morbido e asciutto.

## Modalità di conservazione



**PRUDENZA!**

### **Pericolo di fuoriuscita del liquido della batteria e rischio di danni!**

Se si conserva il prodotto per un lungo periodo di tempo e le batterie sono ancora inserite, le batterie potrebbero perdere e causare danni permanenti. L'acido della batteria (elettrolita) è corrosivo.

- Se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo di tempo, conservare le batterie separatamente. Conservare le batterie in modo che siano inaccessibili ai bambini.
- Non rimuovere le batterie che perdono a mani nude. Indossare normali guanti di gomma per uso domestico. Evitare che l'acido della batteria entri in contatto con la pelle, gli occhi o le mucose. Tuttavia, se la pelle è entrata in contatto con il liquido della batteria, lavarsi immediatamente le mani e, se necessario, consultare un medico.

- Pulire l'acido della batteria fuoriuscito con un panno umido e smaltirlo con i rifiuti domestici.

Tutte le parti devono essere completamente asciutte prima di riporle.

- Rimuovere le batterie inserite dal vano batterie **20** e conservarle correttamente.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta.



## Dati tecnici

Sveglia "suoni della natura"

Modello:	Sveglia
Meccanismo:	digitale
Alimentazione:	3 batterie tipo AAA 1,5 V DC (LR3)
Peso:	circa 157 g
Dimensioni (A × L × P):	circa 10,5 cm × 10 × 8,1 cm
Codice prodotto:	730121

## Smaltimento

### Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio in modo adeguato. Smaltire il cartone ondulato e la scatola nella carta e le pellicole nelle apposite campane di raccolta.



Il codice di riciclaggio PAP 20 significa che il materiale è classificato come "cartone ondulato" e viene riciclato come imballaggio.

## Smaltimento del prodotto

(Applicabile nell'Unione europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)



Il simbolo con il cassonetto barrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono legalmente tenuti a separare le apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine della loro vita utile dai rifiuti urbani non

differenziati. In questo modo si assicura un riciclaggio rispettoso dell'ambiente e delle risorse.

Le pile e le batterie ricaricabili che non sono saldamente fissate nell'apparecchiatura elettrica o elettronica e che possono essere rimosse senza essere distrutte devono essere separate dall'apparecchio prima della consegna a un punto di raccolta e portate in un centro di smaltimento apposito. Lo stesso vale per le lampadine, le quali possono essere rimosse senza danneggiarle.

I proprietari di apparecchiature elettriche ed elettroniche di abitazioni private possono consegnarle gratuitamente presso i punti di raccolta delle autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti o presso i punti di raccolta istituiti dai produttori o distributori.

**Si prega di restituire l'apparecchio usato presso il punto vendita Hofer di riferimento.**

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche con una superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> sono obbligati al ritiro. Lo stesso vale per i rivenditori di generi alimentari con una superficie totale di vendita di almeno 800 m<sup>2</sup>, a condizione che offrano in vendita apparecchiature elettriche ed elettroniche in

modo permanente o periodico nel corso dell'anno. Sono obbligati al ritiro anche i rivenditori a distanza di apparecchiature elettriche ed elettroniche con un'area di deposito di almeno 400 m<sup>2</sup> o un'area di deposito complessiva di almeno 800 m<sup>2</sup>. In generale, i rivenditori sono tenuti ad assicurare il ritiro gratuito delle apparecchiature usate garantendo adeguate opzioni di ritiro entro una distanza ragionevole.

I consumatori hanno la possibilità di consegnare gratuitamente un vecchio dispositivo a un distributore che è tenuto a ritirarlo in caso di acquisto di un nuovo apparecchio dello stesso valore dotato essenzialmente della stessa funzione. Questa possibilità è prevista anche per le consegne a domicilio. Nella vendita a distanza la possibilità del ritiro gratuito al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo è limitata agli apparecchi di riscaldamento, ai dispositivi di visualizzazione e ai dispositivi di grandi dimensioni che abbiano almeno un bordo esterno con una lunghezza superiore a 50 cm. Al momento della conclusione del contratto di acquisto, il rivenditore è tenuto a chiedere al consumatore se intende avvalersi del ritiro. Inoltre, i consumatori possono consegnare gratuitamente fino a tre apparecchi usati dello stesso tipo presso un centro di raccolta di un rivenditore senza dover acquistare un nuovo prodotto. Tuttavia, le lunghezze dei bordi dei rispettivi dispositivi non devono superare i 25 cm.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di informazione e comunicazione, come computer e smartphone, contengono spesso dati personali. I consumatori sono responsabili della loro cancellazione prima della consegna dei dispositivi.

I consumatori sono tenuti ad adottare le opportune misure atte a evitare la produzione di rifiuti. Con riferimento alle apparec-

chiature elettriche ed elettroniche, la riparazione di dispositivi difettosi e la vendita di dispositivi usati funzionanti in luogo del loro smaltimento equivale a estenderne la vita utile.



**Non smaltire pile e batterie ricaricabili con i rifiuti domestici!**

Il simbolo accanto significa che le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici.

I consumatori sono legalmente tenuti a consegnare tutte le pile e le batterie ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano sostanze inquinanti\* o meno, a un punto di raccolta nel comune/distretto o nei punti vendita, affinché possano essere conferite a uno smaltimento ecocompatibile e a un sistema di recupero di materie prime preziose come cobalto, nichel o rame.

Il ritiro di pile e batterie ricaricabili è gratuito.

Alcune delle possibili sostanze come mercurio, cadmio e piombo sono tossiche e mettono in pericolo l'ambiente se non vengono smaltite correttamente. I metalli pesanti, ad esempio, possono avere effetti nocivi su esseri umani, animali e piante, e accumularsi nell'ambiente e nella catena alimentare, entrando nell'organismo indirettamente attraverso l'alimentazione.

Le pile e le batterie ricaricabili che non sono installate in modo permanente nel dispositivo devono essere rimosse prima dello smaltimento ed essere smaltite separatamente.

Consegnare le pile e le batterie ricaricabili solo se sono scariche!

Quando possibile, utilizzare batterie ricaricabili anziché pile usa e getta.

\*) contrassegnato da:

Cd = cadmio

Hg = mercurio

Pb = piombo

## Dichiarazione di conformità



Con la presente digi-tech gmbh dichiara che la "sveglia con suoni naturali, 4-AH0723" è conforme alle direttive ROHS 2011/65/UE, EMC 2014/30/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

[www.digi-tech-gmbh.com/downloads](http://www.digi-tech-gmbh.com/downloads)

Fare clic sulla lente di ingrandimento e inserire il codice prodotto "4-AH0723" nella casella di ricerca.

## KUNDENSERVICE

 **08003444838**

Kostenfreie Hotline



**support@inter-quartz.de**

© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der:

digi-tech gmbh  
Valterweg 27A  
65817 Eppstein  
Deutschland

2023

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechts ist ohne Zustimmung der digi-tech gmbh unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Vertrieben durch:  
digi-tech gmbh  
Valterweg 27A  
65817 Eppstein  
Deutschland

© Copyright

Réimpression ou reproduction (même partielle) uniquement avec l'approbation de :

digi-tech gmbh  
Valterweg 27A  
65817 Eppstein  
Allemagne

2023

Ce document, y compris toutes ses parties, est protégé par le droit d'auteur.

Toute utilisation en dehors des limites étroites du droit d'auteur sans le consentement de digi-tech gmbh est interdite et répréhensible.

Ceci s'applique notamment aux reproductions, traductions et micro-filmages, ainsi qu'à l'enregistrement et au traitement dans des systèmes électroniques.

Commercialise par:  
digi-tech gmbh  
Valterweg 27A  
65817 Eppstein  
Allemagne

© Copyright

Ristampa o riproduzione (anche parziale) previa autorizzazione di:

digi-tech gmbh  
Valterweg 27A  
65817 Eppstein  
Germania

2023

Questo documento, comprese tutte le sue parti, è protetto da copyright.

Qualsiasi utilizzo al di fuori degli stretti vincoli della legge sul diritto d'autore non è consentito senza il consenso di digi-tech gmbh ed è passibile di azione penale.

Ciò vale in particolare modo per la riproduzione, la traduzione, la riproduzione in microfilm e la memorizzazione ed elaborazione in sistemi elettronici.

Commercializzato da:  
digi-tech gmbh  
Valterweg 27A  
65817 Eppstein  
Germania